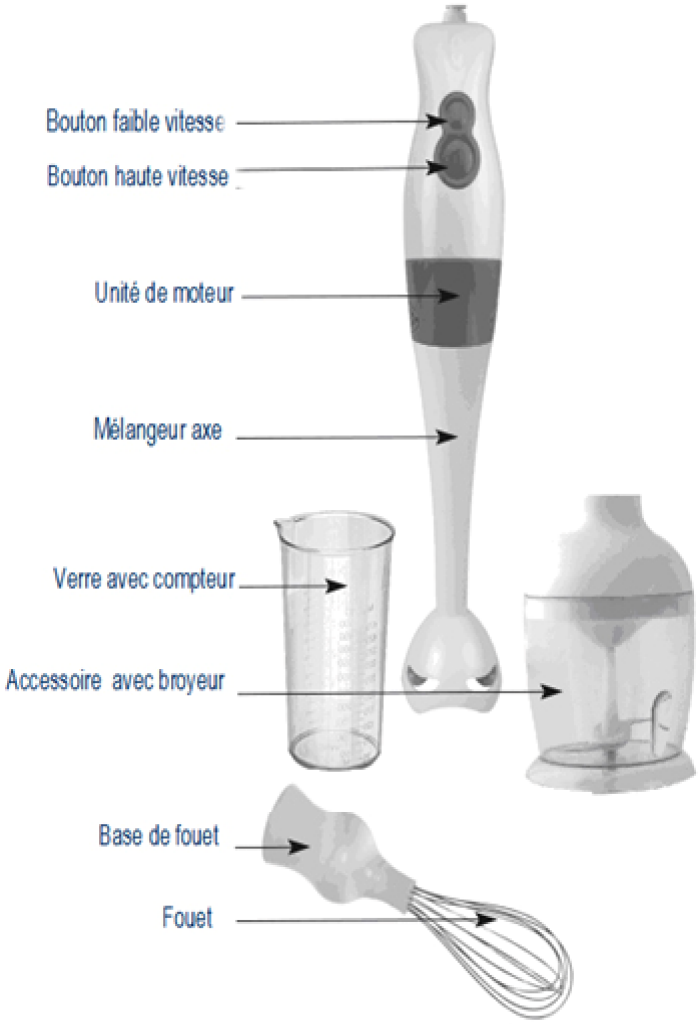
ZEPHIR®

Mélangeur à immersion
Avec accessoires 3 en 1

MODÈLE ZHC73

MODE D'EMPLOI

DESCRIPTION



Avant d'utiliser le mélangeur et/ou stocker après l'utilisation, il est nécessaire de démonter et nettoyer le corps et tous les accessoires qui entrent en contact avec les aliments (voir la section Nettoyage et entretien).

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

• Lire attentivement ce manuel d'instructions car il contient d'importantes informations sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Conserver ce manuel pour de futures références.
• Retirer délicatement le corps de l'emballage et les accessoires. Etre prudent parce que les lames sont tranchantes.
• Cet appareil doit être utilisé que sous la supervision d'un adulte responsable.
• Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant avant d'utiliser, nettoyer ou entretenir le mélangeur.
• Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas utiliser dans des environnements humides.
• Les accessoires inclus dans l'emballage du produit ne sont pas résistants aux micro-ondes.
• S'assurer d'avoir les mains propres et sèches avant d'utiliser l'appareil.
• Veiller à éteindre l'interrupteur après chaque utilisation et s'assurer que le moteur est arrêté avant de le démonter.
• Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
• Vérifier régulièrement l'intégrité du câble d'alimentation.
• Tenir à l'écart des sources de chaleur et/ou des surfaces chaudes.
• Ne pas utiliser le mélangeur à des fins différentes de celles pour lesquelles il a été conçu.

Pour tout problème avec le fonctionnement de l'unité, vous devriez contacter un électricien qualifié ou un centre de service qualifié.

COMMENT UTILISER LE MELANGEUR

1. Raccorder le mélangeur à l'axe du corps de l'appareil tel que décrit dans la figure de droite, la rotation de l'axe se faisant dans le sens antihoraire.
2. Placer la nourriture à mélanger dans le verre muni ou dans un autre récipient (par exemple une casserole ou un bol).
3. Sélectionner la vitesse souhaitée en utilisant les boutons sur le corps du mélangeur (basse / haute vitesse).
4. Insérer l'extrémité du mélange dans le récipient où se trouve la nourriture. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
5. Tout en tenant fermement le mixer dans la main, appuyer sur le bouton et commencer à mélanger. Déplacer lentement de gauche à droite en veillant à ce que la nourriture soit uniformément mélangée.
Remarque: L'appareil ne doit pas être utilisé pendant plus de 30 secondes consécutives. Après chaque cycle de fonctionnement de l'appareil, le laisser reposer au moins une minute.

Lors du mélange d'aliments très denses, utiliser une bonne quantité d'eau et / ou du lait.

COMMENT UTILISER LE HACHOIR

L'accessoire Hachoir est idéal pour hacher la viande, le fromage, les oignons, l'ail, les légumes et autres aliments denses. La fonction turbo peut être utilisée en présence de nourriture avec une plus grande uniformité. Pour utiliser cet accessoire, déconnecter le mélangeur à partir du corps de l'unité de maintien d'une main, et avec l'autre faire tourner l'axe dans le sens horaire. Maintenant, prendre l'accessoire et l'assembler au corps de l'appareil, cette fois en tournant dans le sens antihoraire, comme décrit dans la figure ci-contre.
Pour enlever l'accessoire du corps de l'appareil, le tourner dans le sens horaire, puis le débrancher, mais seulement lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement.
Pour assurer une efficacité maximale, il est recommandé de briser la nourriture autant que possible avant de mélanger. Ne pas insérer une quantité de nourriture supérieure à celle recommandée par la ligne en gras dans le hachoir de verre. Utiliser jusqu'à ce que la nourriture soit hachée correctement.
• L'appareil ne doit pas être utilisé pendant plus de 15 secondes consécutives. Après chaque cycle de fonctionnement de l'appareil, le laisser reposer au moins une minute.
Cet accessoire n'est pas conçu pour être utilisé avec des aliments chauds.

COMMENT UTILISER LE FOUET

Le fouet est un accessoire idéal pour les oeufs, la crème à fouetter, lait et les desserts en grandes quantités.
1. Assembler le fouet à la base, puis le connecter au corps de l'appareil en le tournant dans le sens antihoraire.
2. Placer les aliments à fouetter dans une poêle ou dans un autre récipient, puis le fouet à l'intérieur et commencer à fouetter en appuyant sur le bouton d'alimentation.
3. Après l'utilisation, enlever le fouet du corps de l'appareil en tournant vers la droite. Ensuite, démonter le fouet de la base.

Pour obtenir un résultat satisfaisant:
• Utiliser un grand récipient.
• Pas plus de 400 ml de crème à fouetter à la fois (min. 30% de matière grasse).
• Ne pas fouetter plus de 4 oeufs.
• Déplacer le fouet dans le sens horaire.
Remarque: L'appareil ne doit pas être utilisé pendant plus de 30 secondes consécutives. Après chaque cycle de fonctionnement de l'appareil, le laisser reposer au moins une minute.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

• Nettoyer le fouet avec un chiffon doux et humide.
• Le hachoir peut être rincé sous le robinet. Ne pas plonger dans l'eau.
• Tous les autres accessoires peuvent être facilement lavés au lave-vaisselle.
• Si les aliments hachés sont à haute teneur de sel, s'assurer que les lames ont été correctement nettoyées.
• Ne pas utiliser une surdose de savon ou de détartrage.
• Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de produits chimiques.
• Nettoyez l'axe du mélangeur avec un chiffon humide, ne pas immerger dans l'eau

ATTENTION

• Débrancher de la prise de courant après chaque utilisation.
• Tenir hors de portée des enfants.
• S'assurer que l'installation électrique domestique est conforme aux spécifications électriques de cet appareil.
• Cet appareil présente les caractéristiques suivantes : Source d'alimentation électrique 220 - 240V 50Hz - Puissance 250 - 300W

MESURES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES

1. Ne pas placer d'objets lourds sur les câbles ou les sources de chaleur qui leur sont proches. Les câbles peuvent être endommagés.
2. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique.
3. Avant d'effectuer l'entretien et le nettoyage, l'éteindre.
4. Ne pas utiliser d'aérosols (sprays, insecticides, ex : laques pour les cheveux, etc.), ils peuvent causer des dommages au corps de l'appareil.
5. En cas de situations anormales éteindre immédiatement l'appareil et contacter le revendeur ou un centre de services.
6. Ne pas utiliser cet appareil connecté à des programmeurs, minuterie externe, système de télécommande séparée ou tout autre appareil qui pourrait mettre l'appareil automatiquement sous tension.
7. Ne pas utiliser de prises de courant et de câbles endommagés.
8. Lors de la mise hors tensions, tirer fermement la prise pour éviter tout choc, court-circuit électrique ou incendie.
9. Ne pas réparer les interrupteurs de sécurité avec du ruban adhésif pour éviter tout risque d'incendie.
10. Il est absolument interdit de démonter ou de réparer l'appareil pour éviter tout danger de choc électrique. Si nécessaire contacter le revendeur ou un centre de services.
11. Ne pas utiliser la machine à proximité d'objets inflammables.
12. Ne pas insérer d'objets dans les fentes du boîtier.
13. Avant de brancher l'alimentation, s'assurer que la tension est correcte comme indiqué sur la plaque signalétique du produit et que l'installation est conforme aux normes en vigueur
14. Ne pas toucher la connexion électrique avec les mains mouillées
15. Ne pas utiliser le produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
16. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) à mobilité ou capacités réduites ou par des personnes inexpérimentées sauf si elles sont supervisées ou ont été préalablement et correctement informées du mode de fonctionnement de l'appareil.
18. Si le câble flexible externe est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié afin d'éviter les accidents.
19. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
20. Il est nécessaire de prendre des précautions lors de la manipulation des lames tranchantes pendant toutes les opérations, y compris le nettoyage.
21. toujours débrancher le mélangeur s'il est laissé sans surveillance et avant de le fixer, le démonter et le nettoyer.
22. Ne pas laisser les enfants utiliser le mélangeur sans surveillance.
23. Éteindre et débrancher avant de changer les accessoires ou avant d'approcher les parties qui sont en mouvement lors du fonctionnement.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Italiano

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English

Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez achetez le produit.

Español

Tratamiento de los equipos eléctricos y electónnicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en paises europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importè par Westim S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137 Roma,Italia
Tél: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Produitte en Chine